STAFF

アイオーン
AION Scanlator

Tradução
Craftmoon

Edição
Clayton Jahn

Revisão da Tradução
Gleidi

Revisão Geral
Carol-chan Dias

NAQUELE MOMENTO, NA SALA DE ENFERMAGEM
QUANDO EU VI A REO-SAN CAINDO EM PRANTOS POR SE SENTIR RESPONSÁVEL PELO QUE ACONTECEU, MINHA GANÂNCIA APARECEU.
E EU PENSEI QUE SE USASSE ISSO COMO MOTIVO, EU PODERIA ACORRENTÁ-LA A MIM.
QUINTO CAPÍTULO

conversa
conversa
O QUE ACONTECEU COM AQUELA GAROTA? ELA FICOU UM TEMPO SEM VIR, NÉ?
PARECE QUE ELA SE ENVOLVEU EM UM ACIDENTE.
cochicha
EH? EU OUVI FALAR QUE FOI UM DELINQUENTE ...
cochicha
SEMPRE SENTI UMA ESPÉCIE DE DESESPERO.
テニス部
PENSANDO QUE TALVEZ UM DIA EU FOSSE PERDER A REO-SAN.
DIFERENTE DE MIM, ELA TEM MUITOS AMIGOS.
PODE SER QUE ELA ARRANJE UM NAMORADO TAMBÉM.
E AINDA POR CIMA, POR SER UM ANO MAIS VELHA AINDA VAI SE FORMAR ANTES DE MIM.

ENTRAR EM UM NOVO MUNDO,
E PASSAR A NÃO SE IMPORTAR MAIS COMIGO.
É VERDADE QUE O UEDA SE DECLAROU PRA VOCÊ, REO?
HÃ ?!
POR QUE VOCÊ SABE DISSO?
nya nya
ESCUTEI DELE MESMO.
EH? VAI ACEITAR?
......
NÃO SEI...
EU PENSEI EM ACEITAR, MAS...
ACONTECERAM ALGUMAS COISAS...

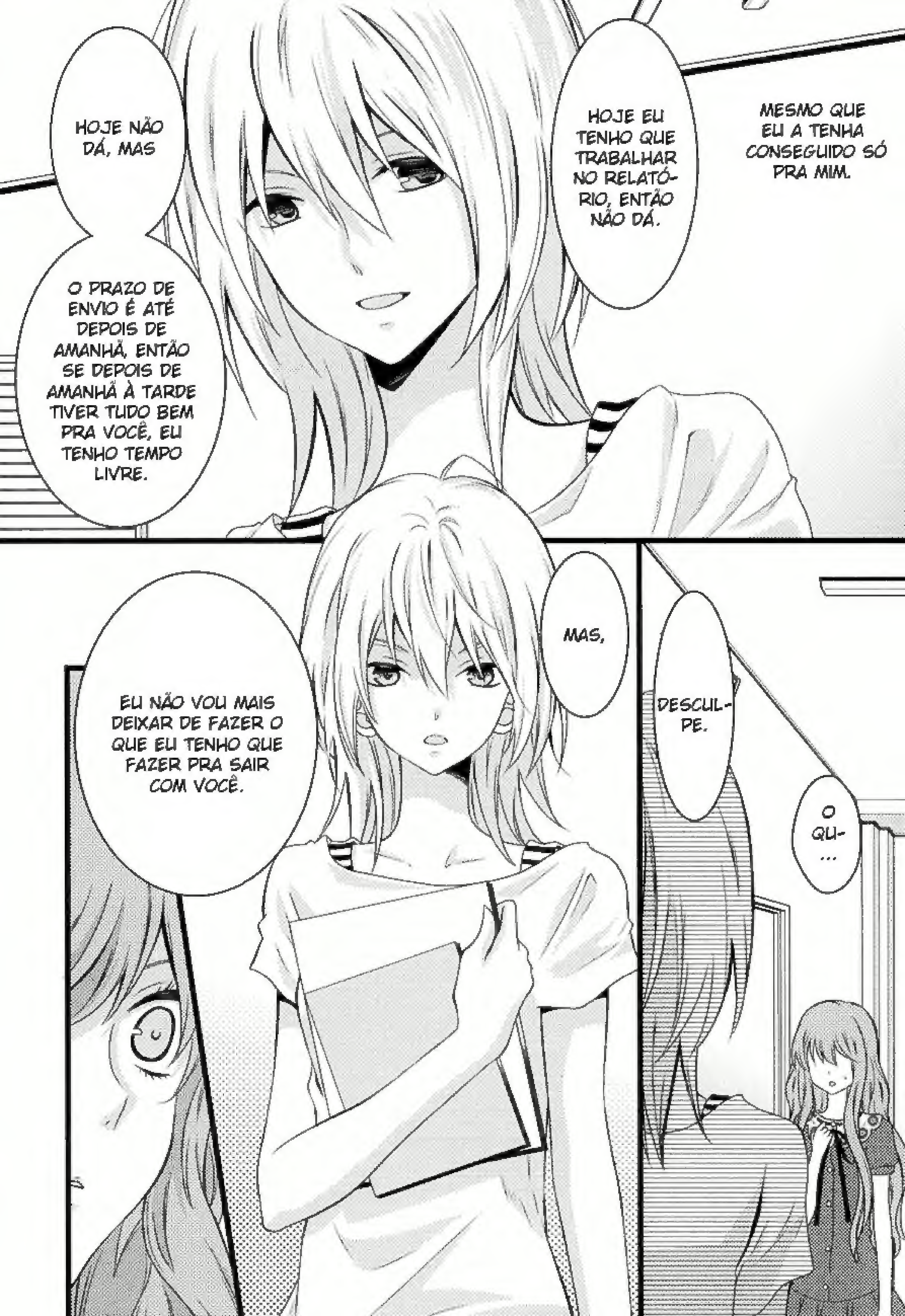
MEIKO-CHAN, EU ACHO QUE SERIA MELHOR SE VOCÊ MUDASSE UM POUCO A MANEIRA QUE TÁ SEGURANDO A RAQUETE.
TENTA MUDAR UM POUCO O ÂNGULO DA MÃO-
EH?

ERR ...
TÁ TUDO BEM?
SE FOR ASSIM TÃO DIFÍCIL, NÃO PRECISA SE ESFORÇAR DEMAIS, MEIKO.
TALVEZ SEJA MELHOR PARAR DE VIR E DESCANSAR POR MAIS UM TEMPO...
......
ACHA QUE A CULPA É DE QUEM, POR ISSO TER ACABADO ASSIM?
!

É CULPA SUA POR NÃO TER ME LEVADO ATÉ EM CASA!
......っ
MESMO EU ESTANDO COM A PERNA MACHUCADA...!
NÃO.
NA VERDADE, EU SEI...
NÃO É SUA CULPA, REO-SAN.
MAS, NÃO CONSIGO PARAR.
......
O QUE VOCÊ QUER QUE EU FAÇA...

SE FOR ALGO QUE EU CONSIGA, EU FAÇO QUALQUER COISA!
POR ISSO...
HMMM... QUALQUER COISA, É?
ENTÃO A PARTIR DE AGORA VOCÊ VAI OBEDECER QUALQUER COISA QUE EU DISSER?
PODE COMEÇAR REJEITANDO O UEDA-SENPAI.
!
COMO VOCÊ ...?!

SE VOCÊ SE SENTE RESPONSÁVEL PELO QUE ACONTECEU, ALGO DESSE NÍVEL É FÁCIL, NÃO É?
REJEI-TE-O.
E FIQUE PRA SEMPRE COMIGO.
E ENTÃO
A REO-SAN SE TORNOU MINHA ESCRAVA.
ELA FOI GENTIL.
MAS O FATO DELA ME TRATAR COMO ALGO QUEBRADO ME IRRITAVA PROFUNDAMENTE.
MESMO QUE EU GOSTASSE DELA TANTO.


MESMO QUE EU A TENHA CONSEGUIDO SÓ PRA MIM.
HOJE EU TENHO QUE TRABALHAR NO RELATÓ-RIO, ENTÃO NÃO DÁ.
HOJE NÃO DÁ, MAS
O PRAZO DE ENVIO É ATÉ DEPOIS DE AMANHÃ, ENTÃO SE DEPOIS DE AMANHÃ À TARDE TIVER TUDO BEM PRA VOCÊ, EU TENHO TEMPO LIVRE.
O QU-...
DESCUL-PE.
MAS,
EU NÃO VOU MAIS DEIXAR DE FAZER O QUE EU TENHO QUE FAZER PRA SAIR COM VOCÊ.

MEIKO?
...TSC
NÃO QUERO MAIS SABER!
ANDOU-SAN...

......
MINHA CORAGEM FOI TODA EMBORA...!
EH?!
TÁ TUDO BEM?
ACHO... QUE SIM. SEI-LÁ...
ELA É BEM IMPREVISÍVEL ENTÃO NÃO SEI O QUE ELA PODE ACABAR FAZENDO.
MAS...
EU REALMENTE ACHO QUE ISSO NÃO PODIA CONTINUAR DO JEITO QUE TAVA.

GRAÇAS A VOCÊ, TAKAKI-SAN.
QUANDO DISSE QUE SE EU REALMENTE ME IMPORTASSE COM ELA, DEVERIA PARAR DE OBEDECÊ-LA CEGAMENTE...
C-CLARO QUE NÃO...
E TAMBÉM...
EU ACABEI ME LEMBRANDO.
A GENTE SE CONHECEU QUANDO EU TAVA NO SEGUNDO PERÍODO E ELA NO PRIMEIRO.
DEPOIS DISSO, A GENTE SE APEGOU BASTANTE...

O "EU" PELO QUAL ELA SE APAIXONOU
NÃO É ALGUÉM COVARDE QUE SIMPLESMENTE OBEDECE ORDENS DOS OUTROS.
EU ODIAVA VER A ANDOU-SAN OBEDECENDO AS ORDENS DAQUELA GAROTA.

MAS NÃO É PORQUE ELA PAROU COM ISSO
QUE ELA VAI PARAR DE OLHAR PARA AQUELA GAROTA
NÃO É COMO SE ELA FOSSE OLHAR PRA MIM.

O QUE ELA TA FAZENDO ...?
SERÁ QUE ELA TÁ PENSANDO EM PULAR PELO CHOQUE QUE LEVOU COM A MUDANÇA DE ATITUDE DA ANDOU-SAN...?
NAO... ACHO QUE ELA NAO CHEGARA A ESSE PONTO... NÉ?
MAS MESMO QUE ELA NÃO QUERA MORRER
ELA PODE ESTAR PENSANDO EM FAZER UMA TENTATIVA FRUSTRADA DE SUICIDO PRA CHAMAR A ATENCAO DA ANDOU-SAN...
NÃO VOU DEIXAR ELA FAZER ISSO...!

NO QUE
SAN-DO...?
ANDANDO
CENTRO SOZINHA...
VEM CÁ, VEM BRINCAR COM A GENTE~
...

ES...
ESPERA UM POUCO!
QUE FOI?
NÃO TEM NADA A VER COM VOCÊ, TEM?
PARA DE VIAJAR NA MAIONESE!

VAMOS FUGIR!
O QUE DIABOS VOCÊ TÁ FAZENDO?
SE TRATANDO COMO LIXO DAQUELE JEITO...
...
ME TRATANDO COMO LIXO?

NÃO ME IMPORTO.
A ESSA ALTURA, O QUE QUER QUE ACONTEÇA-
LIXO, É? ...

PA...
PARA DE PALHAÇADA...
PARA COM ESSA PALHAÇADA!
TER A COISA QUE EU MAIS DESEJO, E PENSAR NISSO COMO SE FOSSE ALGO ÓBVIO
E AINDA NÃO PERCEBER A SORTE QUE TEM E ACABAR FICANDO INFELIZ...
VOCÊ...
VOCÊ É A PESSOA QUE EU MAIS ODEIO NO MUNDO INTEIRO...!

ENTEN-
DEU?!
VOLTE LOGO
PRA CASA!
SE VOCÊ FIZER
ALGO IDIOTA EU
NÃO VOU TE
PERDOAR!

URGH, QUE FRUSTRAÇÃO.
ISSO ME IRRITA...!
2F
Andou Reo
EU QUERO CONVERSAR COM A ANDOU-SAN...
MAS SOBRE O QUÊ?

SE EU DISSER QUE SALVEI AQUELA GAROTA, ELA VAI FICAR AGRADECIDA...
SE EU NÃO FALAR NADA SOBRE ISSO E SIMPLESMENTE DISSER QUE ESTOU TRISTE,
ELA PROVAVELMENTE VAI GENTILMENTE ESCUTAR O QUE EU TENHO A DIZER.
MAS...
ELA NUNCA VAI SE TORNAR MINHA.

ENTÃO, NÃO PRECISO DESSA GENTILEZA.
NÃO QUERO ESSA GENTILEZA DIRECIONADA A UMA "AMIGA".